



Actualización de las Noticias

19 de mayo de 2022

Escuelas, oficinas del distrito cerradas el 30 de mayo por el Día de los Caídos

Las escuelas y oficinas del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle estarán cerradas el lunes 30 de mayo de 2022 en conmemoración del Día de los Caídos. Agradecemos y saludamos el valor y el honor de quienes han muerto defendiendo las libertades de Estados Unidos. Las escuelas y oficinas reabrirán el martes 31 de mayo de 2022.

Los Votantes Aprueban el Presupuesto de \$298,8 Millones y la Emisión de Bonos para las Reparaciones del Huracán Ida, y Eligen Cooper y Peters la Junta de Educación

Los votantes aprobaron el martes el presupuesto de \$298,8 millones del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle para 2022-2023. El presupuesto, con un enfoque en el aprendizaje inacabado y el bienestar, apoya las necesidades de aprendizaje académico, social y emocional de nuestros estudiantes mientras equilibra la responsabilidad fiscal de nuestra comunidad.

La votación fue de 2,458 a 903, según cifras extraoficiales.

Los votantes también aprobaron una propuesta de bonos de capital de \$24,3 millones para proporcionar el flujo de efectivo necesario para completar las reparaciones posteriores al huracán Ida en la biblioteca y la piscina de New Rochelle High School y en Isaac E. Young Middle School hasta que se reciba el reembolso estatal y federal. La votación fue de 2,501 a 710, según cifras extraoficiales.

Además, Adam Cooper y David Peters fueron elegidos por períodos de cinco años en la Junta de Educación. Cooper había estado ocupando un período no vencido en la Junta. Los miembros de la Junta recién elegidos comienzan sus mandatos el 1 de julio de 2022, que es cuando entra en vigencia el nuevo presupuesto.

“Agradecemos a la comunidad por su inversión en el futuro de nuestros estudiantes”, dijo la presidenta de la Junta de Educación, Julia Muggia Ochs. “Este presupuesto financieramente responsable es consistente con los valores de excelencia y equidad de nuestro distrito escolar para todos los estudiantes, y hace un uso juicioso de los recursos federales, estatales y locales para promover el aprendizaje de todos nuestros estudiantes.”

El presupuesto de \$298.760.957 conlleva un aumento del gasto del 2,79% respecto al año en curso. El presupuesto está respaldado con \$64,3 millones en ayuda estatal, \$12 millones de otras fuentes, incluido el gobierno federal, y la asignación de \$1,7 millones del saldo del fondo. No aprovecha las reservas del distrito escolar. El aumento de la tasa de impuestos es del 0,98 %, muy por debajo del tope fiscal del estado de Nueva York del 2,345%.



Adam Cooper



David Peters

Los aspectos más destacados del presupuesto incluyen:

- La adición de 15 puestos docentes/personal para abordar aún más el bienestar y el aprendizaje
- inconcluso, incluida la creación de un puesto de Decano de Estudiantes para cada escuela intermedia
- para centrarse en la asistencia, la resolución de conflictos y el aprendizaje socioemocional.
- Agregar un maestro de baile en Isaac E. Young Middle School para abrir caminos para que más estudiantes accedan a nuestro programa de Artes Escénicas y Visuales en la Educación (PAVE).
- Agregar un segundo maestro de Investigación Científica en New Rochelle High School que ampliará el alcance del programa a las escuelas intermedias y primarias.
- Lograr que el distrito escolar cumpla con las regulaciones estatales mediante la contratación de 21 maestros de educación especial e inglés como nuevo idioma.
- Retener a 25 miembros del personal de seguridad de tiempo completo recién contratados para nuestras escuelas intermedias y secundarias.
- Agregar computadoras portátiles, Chromebooks y pizarras inteligentes para nuestros estudiantes y aulas.

- Aprovechar los dólares de ayuda pandémica para apoyar:
 - Agregar maestros en Academia Huguenot para crear acceso para más estudiantes de noveno grado
 - Ampliación de los programas extracurriculares y de escuela de verano.

Obtenga más información visitando <https://nred.org/page/budget-copy>. Vea un video de agradecimiento del superintendente Jonathan Raymond en [Facebook.com/newrochelleschools/videos/380974340467708](https://www.facebook.com/newrochelleschools/videos/380974340467708).

Shelli Owens nombrada directora de Barnard



¡Felicitaciones a Shelli Owens, nombrada por la Junta de Educación el miércoles como la nueva directora del Barnard Early Childhood Center!

Owens se había desempeñado como directora interina desde febrero, cuando asumió el liderazgo de la escuela después de que el Dr. Nicolas Cracco fuera nombrado para el equipo administrativo del distrito escolar como Director de Liderazgo Educativo y Aprendizaje Temprano.

Owens ha tenido una conexión de por vida con New Rochelle a través de sus abuelos, quienes vivieron aquí desde que ella nació. Ella vino a vivir con ellos durante su último año y se graduó de New Rochelle High School. Después de graduarse de la Universidad de Lincoln, Owens regresó a New Rochelle y trabajó en Trinity, Jefferson y Columbus Elementary Schools antes de unirse a Barnard. Owens dijo que está entusiasmada con la oportunidad de apoyar el desarrollo y la independencia de los niños. “Los maestros son cariñosos y afectuosos y realmente se preocupan por los niños”, dijo.

La leyenda de New Rochelle que enjuició a los nazis inspira las lecciones de la escuela secundaria mientras los estudiantes participan en la ceremonia de nombramiento de calles



New Rochelle es el hogar de muchas personas importantes de la historia, pero uno de nuestros antiguos vecinos está en la parte superior de la lista: Ben Ferencz. La ciudad honró el jueves a Ferencz, que tiene 103 años, nombrando una calle en su honor.

El impresionante legado de Ferencz incluye ser investigador de crímenes de guerra nazis después de la Segunda Guerra Mundial y fiscal jefe del ejército de los Estados Unidos. Ferencz supervisó uno de los juicios por asesinato más famosos de la historia: el juicio de Einsatzgruppen en Nuremberg, Alemania. Ha pasado su vida como defensor del estado de derecho internacional y de la Corte Penal Internacional.



En New Rochelle High School, dos materias optativas de último año de este año tuvieron la oportunidad única de adentrarse en el legado de Ferencz. "Cuestiones políticas a través del cine" con Kristin Saglibene y "Facing History" con Richard Dower incorporaron el trabajo de toda la vida de Ferencz en sus planes de estudio. Los estudiantes vieron una película sobre Ferencz y muchos escribieron cartas personales de agradecimiento antes del evento de nombramiento de calles.

“Seguimos asombrados por el hecho de que este hombre de New Rochelle estuvo en la sala de los juicios de Nuremberg y procesó a docenas de comandantes nazis”, explicó Dower. “Trabajando juntos, la Sra. Saglibene y yo pudimos reforzar el poder de la historia viva. Este fue un puente entre lo local y lo internacional. Esta fue una oportunidad imperdible para nuestros estudiantes”.

Los estudiantes de último año Carys Nardoizzi, Jeycof Carrion, Navid Torres, Diego Mungia y Daniel Lopes asistieron al evento de nombramiento de calles. “Realmente fue como ser parte de la historia”, dijo Carrion. Para obtener más información sobre este héroe local, la película “Prosecuting Evil: The Extraordinary World of Ben Ferencz” está disponible en servicios de transmisión selectos, o visite benferencz.org.

Fotos: El superintendente Jonathan Raymond a la izquierda con los estudiantes de New Rochelle High School Carys Nardoizzi, Jeycof Carrion, Navid Torres, Diego Mungia, Daniel Lopes y el presidente de estudios sociales y negocios de New Rochelle High School Gustavo Barbosa; estudiantes hablando con Ferencz a través de Zoom; y la ceremonia.

¡Ayuda al profesor de secundaria Anthony Stirpe vault a ganar para TheatreWorks!

Gracias a su gran apoyo, el maestro de New Rochelle High School, Anthony Stirpe,



quien es candidato en el concurso Giving Joy de Norwegian Cruise Lines, ha subido en la clasificación, ¡pero se necesitan más votos para que sea el número 1! ¡Stirpe es bien conocido como un maestro innovador y galardonado y un mentor experto en tecnología que defiende a sus alumnos todos los días! Si gana, el programa TheatreWorks recibe un premio en efectivo sustancial que puede llegar a los \$25,000. Obtén más información aquí, <https://contest.nclgivingjoy.com>, y vota aquí: <https://bit.ly/3ypVNqR>. Anime a sus amigos y familiares a votar también, ¡hoy!

Ofertas de aprendizaje de verano variedad de oportunidades



El Programa de Aprendizaje de Verano del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle brinda oportunidades para que los estudiantes desarrollen resiliencia y confianza en sí mismos mientras participan en el enriquecimiento académico. El antiguo modelo de "escuela de verano" de recuperación ha sido reemplazado por un enfoque centrado en el estudiante de "aprendizaje de verano" construido alrededor del interés de los estudiantes, el trabajo en equipo y una atmósfera similar a la de un campamento.

El Programa de aprendizaje de verano tiene varios componentes:

Summer Stars: este programa, para los grados de jardín de infantes a octavo, busca aumentar el rendimiento de los estudiantes en lectura y matemáticas, equipar a los estudiantes con competencias sociales y emocionales apropiadas para el desarrollo e involucrar a los estudiantes en actividades de enriquecimiento creativas y divertidas. El distrito escolar se está asociando con New Rochelle Boys & Girls Club y la organización de yoga Budding Buddhas para apoyar este programa. Entre los programas:

- **Enriquecimiento académico:** Los programas Summer Stars incluyen matemáticas, lengua y literatura en inglés, aprendizaje social y emocional y bienestar/enriquecimiento temático. Se han enviado invitaciones a los estudiantes recomendados por los directores. Para obtener más información, comuníquese con el líder del proyecto de su escuela.
- **El programa Rising Sixth-Grade:** Se lleva a cabo de lunes a jueves del 5 al 28 de julio en la escuela secundaria Albert Leonard y/o en la escuela secundaria New Rochelle para el programa de la escuela secundaria Isaac E. Young. Matemáticas, Artes del Lenguaje Inglés (ELA), Aprendizaje Social y Emocional y Bienestar/Enriquecimiento Temático. Se han enviado invitaciones a los estudiantes recomendados por los directores. Para obtener más información, comuníquese con el líder del proyecto de su escuela.

Información de Summer Stars por escuela:

- **Barnard Early Childhood Center:** Rising K, grados 1, 2 y 3. Tema: Summer Bugs. Contacto: Judy Badillo, jbadillo@nredlearn.org
- **Columbus Elementary School:** Grados 1, 2, 3, 4 y 5 en ascenso. Los estudiantes de sexto grado en ascenso incluidos en el programa asistirán al programa de verano ofrecido en la escuela intermedia designada del estudiante para el año escolar 2022 - 2023. Tema: Investigación práctica. Contacto: Dan Cocciardi, dcocciardi@nredlearn.org
- **George M. Davis Jr. Elementary School:** Grados en ascenso 1, 2, 3, 4 y 5 y el Programa de Año Escolar Extendido de la Escuela Primaria en todo el distrito. Los futuros estudiantes de sexto grado en el programa asistirán al Programa de Aprendizaje de Verano Albert Leonard. Tema: Cuidando de Nosotros Mismos y de Nuestra Comunidad. Contacto: Vinny Caporaso, vcaporaso@nredlearn.org
- **Jefferson Elementary School:** Estudiantes en ascenso de grado 1, 2, 3, 4 y 5 de Jefferson. Los futuros estudiantes de sexto grado incluidos en el programa asistirán al programa de verano ofrecido en la escuela intermedia designada del estudiante para el año escolar 2022-2023. Los estudiantes de Jefferson están programados para asistir al Programa de Aprendizaje de Verano Isaac E. Young. Tema: Naturaleza Relacionada con Sostenibilidad & STEAM. Contacto: Lucea Brea, lbrea@nredlearn.org
- **Trinity Elementary School:** Estudiantes de Trinity en ascenso en los grados 1, 2, 3, 4 y 5. Los futuros estudiantes de sexto grado incluidos en el programa asistirán al programa de verano ofrecido en la escuela intermedia designada del estudiante para el año escolar 2022-2023. Los estudiantes de Trinity están programados para asistir al Programa de Aprendizaje de Verano Isaac E. Young. Tema: VAPOR. Contacto: Deirdre Dillon, ddillon@nredlearn.org
- **William B. Ward Elementary School:** Estudiantes en ascenso de grado 1, 2, 3, 4 y 5 Ward. Los futuros estudiantes de sexto grado incluidos en el programa asistirán al programa de verano ofrecido en la escuela intermedia designada del estudiante para el año escolar 2022-2023. Los estudiantes de Ward están programados para asistir al Programa de Aprendizaje de Verano de la Escuela Intermedia Albert Leonard. Tema: Hábitats del Mundo. Contacto: Jennifer Hofstetter, jhofstetter@nredlearn.org
- **Daniel Webster Elementary School:** Estudiantes de Webster en ascenso en los grados 1, 2, 3, 4 y 5. Los futuros estudiantes de sexto grado incluidos en el programa asistirán al programa de verano ofrecido en la escuela intermedia designada del estudiante para el año escolar 2022-2023. Los estudiantes de Webster están programados para asistir al Programa de Aprendizaje de Verano de la Escuela Intermedia Albert Leonard. Tema: Sostenibilidad. Contacto: Kathy Coyne, kcoyne@nredlearn.org
- **Albert Leonard Middle School:** Estudiantes de ALMS en ascenso en los grados 6, 7 y 8. Los futuros estudiantes de noveno grado asistirán al programa de verano en New Rochelle High School, del 11 al 29 de julio. Tema: Graduación y más allá. Contacto: Mateo Lucero, mlucero@nredlearn.org,
- **Isaac E. Young Middle School:** Aumento de estudiantes en los grados 6, 7 y 8 de ALMS. Los futuros estudiantes de noveno grado asistirán al programa de verano que se ofrece en New Rochelle High School del 11 al 29 de julio. Tema: Misión Posible. Contacto: Christopher Francaviglia, cfrancaviglia@nredlearn.org.

Programas Adicionales

- **Programa Rising Ninth Grade:** Se lleva a cabo de lunes a viernes del 11 al 29 de julio. Para los estudiantes de noveno grado que ingresan recomendados por el director de su escuela actual. En New Rochelle High School. Cubre matemáticas, ELA y bienestar/aprendizaje socioemocional. Contacto: Maureen Maire, mmaire@nredlearn.org
- **Programa de recuperación de créditos de New Rochelle High School** del 11 de julio al 12 de agosto. Inscripción: del 28 de junio al 2 de julio en la escuela secundaria. Para estudiantes de 10.º, 11.º y 12.º grado que necesitan obtener créditos académicos en función de sus cursos reprobados. Contacto: Maureen Maire, mmaire@nredlearn.org

Programas de enriquecimiento de verano

- Verano de **Música y Artes Escénicas**, del 1 al 25 de agosto, New Rochelle High School. Para estudiantes ingresantes de tercero, cuarto y quinto grado. Banda y orquesta. Apoyo personalizado y exploración musical general. Contacto: Deepak Marwah, dmarwah@nredlearn.org.
- Programa de preparación para teatro y arte **Pre-PAVE**, del 1 al 25 de agosto, New Rochelle High School. Para futuros estudiantes de octavo grado. Instrucción en danza o actuación, para obtener información sobre el proceso de audición PAVE (Programa de educación en artes visuales y escénicas). Contacto: Deepak Marwah, dmarwah@nredlearn.org

¿Necesitar un trabajo? ¡Actúe ahora! Fecha límite de solicitud de oportunidades de empleo para jóvenes extendida hasta el viernes

Las oportunidades de empleo de verano todavía están disponibles para los residentes de New Rochelle de 14 a 24 años. Los campos de trabajo incluyen recreación, oficina, mantenimiento ligero, stock/inventario, industria alimentaria, entrada de datos y cuidado personal. Los estudiantes deben enviar su solicitud a la Oficina de la Juventud en el Ayuntamiento, 515 North Ave., New Rochelle, antes del viernes 20 de mayo de 2022, que es una fecha límite recientemente extendida. Programas de empleo juvenil de verano ofrecidos:

Programa de liderazgo juvenil en red

- Brinda capacitación en habilidades de preparación para el trabajo y experiencia laboral para jóvenes de 14 a 17 años
- Seis semanas durante junio y agosto
- Pagos de \$300 por semana basados en 20 horas de participación semanal

Aplicación: <https://bit.ly/3kWLUPM>

Iniciativas de aprender y ganar

- Enseña a jóvenes de 14 a 17 años sobre posibles oportunidades profesionales
- Se ofrecen programas Learn & Earn para Girls on Fire de la Oficina de la Juventud de New Rochelle: Programa Firefighter;
- Futuros CEOs: Programa de Emprendimiento; y Mentores en Azul: Programa de la Academia de Policía
- Se requiere prueba de ingresos

Aplicación: <https://bit.ly/3kWLUPM>

Programa de Prácticas para Candidatos Potenciales

- Empleados jóvenes de 18 a 24 años con pasantías en departamentos gubernamentales asignados o agencias/programas comunitarios locales
- Se requiere comprobante de ingresos

Aplicación: <https://bit.ly/3kWLUPM>

Asistencia Temporal para Familias Necesitadas Programa de Empleo Juvenil de Verano

- Ofrece empleo para jóvenes de 14 a 20 años que cumplan con los requisitos de ingresos
- Opera durante 6 semanas
- La tasa de pago es de \$15 por hora durante 25 horas a la semana

Aplicación: <https://bit.ly/3l0wCcJ>

El programa de preparación facilita la transición a la escuela intermedia

El salto de la escuela primaria a la escuela intermedia es un paso importante, y un camino exitoso comienza con el alcance comunitario y la asociación. Es por eso que la directora de Isaac E. Young Middle School, la Dra. Tawanda Robinson, está dirigiendo presentaciones informativas para los padres en las escuelas primarias.

La foto muestra la primera de dos reuniones de padres que se llevarán a cabo esta primavera, y el programa en Columbus Elementary School atrajo a dos docenas de padres que preguntaron sobre las expectativas de la escuela intermedia, las iniciativas académicas, las actividades y más. La Dr. Robinson brindó una variedad de información clave, respondió preguntas y brindó a los padres consejos para ayudar a sus hijos a prepararse con éxito, académica, social y emocionalmente. La Dr. Robinson también dirigirá las reuniones matutinas en Trinity y Jefferson Elementary Schools; se anunciarán las fechas.



Estas reuniones inaugurales son parte de un objetivo más amplio de toda la escuela para aumentar la presencia

en la comunidad de Isaac E. Young Middle School y conocer a los padres en sus localidades. “Queremos que la información sea más accesible para los padres y brindar oportunidades pequeñas y personalizadas para que los padres se conecten con el personal”, dijo la Dra. Robinson. Un equipo de Isaac Young rotará de una escuela a otra y estará compuesto por la Dr. Robinson, un psicólogo escolar, un trabajador social escolar y consejeros escolares.

Después de la reunión de padres de Columbus, el equipo de Isaac Young (la Dr. Robinson, los consejeros Lisa Rhett y Jason Roberts, y la trabajadora social Alythe Coley) estuvo acompañado por el director de Columbus, Michael Galland, y el subdirector interino, Francis Cruz, mientras visitaban cada salón de clases de quinto grado para saludar a los estudiantes y compartir su entusiasmo al darles la bienvenida como Isaac Young Knights.

Atletas Olímpicos especiales lanzan actividades de pista y campo



El Programa de Pioneros de New Rochelle High School salió al campo el martes, en Isaac E. Young Middle School, para la primera práctica de atletismo desde marzo de 2020. Un grupo central que llegó hace dos años ingresó con el conocimiento del disfrute que se puede encontrar en movimiento y ejercicio. Compartieron esto con sus compañeros de equipo de primer año mientras una atmósfera de emoción y entusiasmo llenaba el aire durante la preparación para una competencia con los atletas de New Rochelle High School el 11 de junio en la escuela secundaria. ¡Vea el folleto para saber cómo mostrar su apoyo!

¡El equipo de debate de Isaac Young brilla en la competencia!



El Equipo de Debate fundador de Isaac E. Young Middle School y la entrenadora Nicole Neto participaron en su primera competencia de debate la semana pasada, ¡y sobresalieron!

La competencia fue organizada virtualmente por la American Debate League e incluyó a más de 500 debatientes de 10 estados. El equipo debatió si Estados Unidos debería promover el desarrollo de viviendas a precio de mercado en vecindarios urbanos. En el transcurso de tres rondas, argumentaron a favor de ambos lados. Los estudiantes de Isaac Young presentaron sus casos y participaron en la refutación y la refutación, así como en el contrainterrogatorio durante el cual cuestionaron al equipo contrario.

Los estudiantes de Isaac Young ganaron triunfalmente un Premio del Equipo de la Escuela Intermedia por terminar en el cuarto lugar de 17 ubicaciones posibles. Además, el alumno de sexto grado, Cameron Mack, se clasificó entre los 10 mejores oradores de la escuela intermedia y ganó una medalla de bronce.

¡El equipo de debate prosperó como pensadores, oradores y líderes! Cuando se le preguntó cómo fue representar al Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle en la competencia, Janeeta Latif dijo: "Ahora me siento más segura para hablar con mejores argumentos y una voz más fuerte". El ganador de la medalla de bronce, Cameron Mack, exclamó: "¡Únete al equipo de debate! Aprendes a discutir con la gente por diversión, ¡y con respeto!".

¡Felicitaciones, equipo de debate! ¡Está claro que el logro continuo está por delante!

Foto, desde la izquierda: Francesca Iacovino (grado 7), Janeeta Latif (grado 7), Katherine Kann (grado 6), Mia Barron (grado 6), Cameron Mack (grado 6). Sin foto: Naolin Concha (grado 7) y Amanda Galindo (grado 6).

Distrito escolar honrado por participación en programa de carreras

El Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle recibirá un Premio de Liderazgo en Educación por 22 Años el 26 de mayo de parte de Today's Students Tomorrow's Teachers, una organización sin fines de lucro dedicada al éxito de estudiantes culturalmente diversos y con problemas económicos que desean convertirse en educadores.

El distrito escolar ha participado en el programa durante 22 años y está recibiendo el premio por su participación, liderazgo y tutoría a largo plazo. El programa recluta, asesora y capacita a jóvenes desde la escuela intermedia hasta la universidad y ayuda a allanar el camino para que se conviertan en futuros maestros y líderes exitosos. New Rochelle High School y Isaac E.



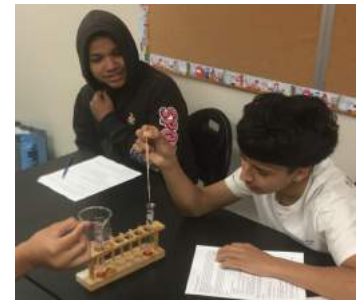
Young Middle School participan en el programa. Los estudiantes de secundaria hasta la universidad siguen a los maestros en diferentes escuelas y se les brindan herramientas para aprender sobre la noble profesión de enseñar. La supervisora de la Casa 1 en New Rochelle High, Latoya Price, es una ex alumna del programa. Obtenga más información en <https://tstt.org>.



Comunidades de la escuela intermedia: Aprenda sobre la Huguenot Academy

Huguenot Academy se está instalando en su nuevo hogar en el campus de Monroe College, ¡y ahora hay oportunidades para que las comunidades de escuelas intermedias de New Rochelle aprendan más sobre Huguenot!

Huguenot Academy, un programa de New Rochelle High School, proporciona un entorno basado en las relaciones que permite a los estudiantes prosperar. Su modelo académico se basa en el apoyo estudiantil individualizado, clases más pequeñas y un énfasis en garantizar que los estudiantes estén listos para "lanzar" después de la graduación. Los estudiantes tienen acceso total a los programas extracurriculares, atléticos y todos los demás programas de la escuela secundaria. Haga clic en el folleto para obtener más información sobre los programas de la próxima semana.



Pruebas de la escuela secundaria programar en el sitio web

¿Está buscando el horario para las pruebas de Colocación Avanzada en New Rochelle High School? El sitio web de la escuela, en la casilla Eventos, proporciona una lista completa. Visite <https://nrhs.nred.org/o/nrhs/events>. El calendario de junio se publicará la próxima semana.



Profesor de secundaria, estudiante homenajeado

Los esfuerzos sobresalientes en New Rochelle High School continúan siendo reconocidos y honrados por organizaciones externas. Enhorabuena a:

La profesora de inglés **Ana Ferreira** por recibir el Premio a la Enseñanza Sobresaliente de la Fundación Benéfica William Roberts, que reconoce a los profesores de secundaria sobresalientes que sirvieron como mentores y contribuyeron a la educación de los estudiantes actuales de la Universidad de Monmouth. "La Sra. Ferreira fue más que una maestra", decía la nominación de un ex alumno. "A ella le importaba el éxito de sus estudiantes dentro y fuera del salón de clases. Trabajó arduamente para hacer de su salón de clases un espacio seguro para todas las personas y un lugar donde el aprendizaje fuera emocionante". El comité de selección quedó impresionado por la creatividad, el compromiso y el impacto de Ferreira en los estudiantes. Asistirá a una cena y recibirá un premio en la Universidad de Monmouth.



Eileen Weisner, una alumna de décimo grado, que recibió una mención de honor por su proyecto, "¿Existe una opción?" en el Concurso Estudiantil del Mes de Concientización sobre el Genocidio de abril del Centro de Educación sobre el Holocausto y los Derechos Humanos. Su proyecto fue reconocido por su originalidad, creatividad y autenticidad. Se hará una donación a nombre de Weisner a la Fundación Afya, que actualmente apoya a la comunidad médica ucraniana y a los refugiados que buscan ayuda.

Desafío 60/60: ¡Entra hoy!



El Desafío 60/60 invita a los estudiantes, el personal y las familias a participar en actividad física durante 60 minutos todos los días hasta el 30 de junio para desarrollar juntos hábitos de estilo de vida activos. La actividad física promueve los tres elementos del bienestar: salud mental, social y física. El ejercicio ayuda a los niños a desempeñarse mejor en la escuela y puede conducir a adultos más sanos y felices. Los desafíos estarán disponibles todas las semanas en el sitio web del Desafío 60/60, junto con recursos para padres, consejos útiles para mantenerse activo con los niños y aspectos destacados de las clases de salud y educación física de las escuelas.

La primera Sesión de Bienestar para Empleados en persona se llevó a cabo la semana pasada en el Centro de la primera Infancia de Barnard, con LJW Fit brindando una sesión de acondicionamiento físico funcional. Veintisiete miembros del personal se divirtieron mucho y participarán escuelas adicionales. Mire el episodio del

superintendente Jonathan Raymond de "What Matters Most" con Tilsa Rodríguez-Gonzalez, directora de educación del distrito escolar de la ciudad de New Rochelle: <https://youtu.be/uZFtK-fhQkg>.

Abundancia de poesía en la escuela secundaria



Abril fue el Mes Nacional de la Poesía, y en New Rochelle High School, esa es una oportunidad para crear, inspirar y aspirar:

- Celebrando la Poesía: El Club de Poesía organizó "Spring Out Loud", una celebración de poesía escrita por un grupo diverso de estudiantes. Una multitud que solo estaba de pie, incluidos padres y familias, escuchó a 25 estudiantes compartir poemas sobre nuevos comienzos, la mayoría de edad y el renacimiento. La maestra de inglés Olivia Thompson trabajó diligentemente para apoyar a sus poetas y al evento, al que también asistieron los maestros de inglés Paul Melamed y Kara Vicinelli. Ver videos aquí: <https://bit.ly/3wBOgJz>.
- Día del Poema en tu Bolsillo: Para este evento nacional, los maestros se reunieron con los estudiantes en las entradas de las escuelas y distribuyeron poemas, ¡más de 2,000 de ellos! Los estudiantes los leen mientras caminan por los pasillos, en voz alta en clase y en otros lugares. El equipo que lo hizo posible: Ana Ferreira, Gabriella Contreras, Christopher Keriazis (y su representante estudiantil), Lisa Marinaro, Janine Mercado, Olga Locke, Paul Melamed, Lakia Robinson, Kelsey Rogalewicz y Kara Vicinelli.

El festival Webster da la bienvenida a la primavera



La PTA de Daniel Webster Elementary School patrocinó un Festival de Primavera el sábado 14 de mayo, ¡y hubo muchas actividades! Como ejemplos, los miembros del Departamento de Policía de New Rochelle hablaron con los estudiantes sobre la seguridad de las bicicletas, hubo una estación con demostraciones de compostaje y Westchester Land Trust hizo presentaciones sobre la importancia de las abejas como polinizadores. Además, hubo juegos, música, una estación de manualidades, delicias, un camión de tacos y un camión de helados. ¡Fue un evento familiar/comunitario, con diversión para todos!

El Festival de Davis inspira futuros científicos



George M. Davis Jr. Elementary School organizó su Festival STEM + Families inaugural la semana pasada, pero esto fue más que un evento. Fue una celebración por ser una de las 40 escuelas a nivel nacional y solo cinco en el estado de Nueva York que recibió una subvención del Fondo Bayer y la PTA Nacional para realizar tal evento.

Casi 300 estudiantes asistieron al evento, que fue apoyado por la PTA de Davis y más de 50 padres voluntarios. Los experimentos STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas) fueron dirigidos por los padres de Davis, y las demostraciones fueron presentadas por el Club de Robótica Lego de la escuela intermedia Albert Leonard, dirigido por Stephen May, y el Club de Robótica de New Rochelle High School, dirigido por Maria Walsh. Los proveedores externos, como MakeInspires, ofrecieron un tutorial de codificación de iPad y los representantes del Centro de la Naturaleza de Greenburgh enseñaron a los estudiantes sobre el reciclaje y el compostaje de restos de comida.

La PTA visualiza el festival de ciencias como una colaboración anual entre las escuelas del distrito para celebrar las ciencias y alentar más actividades y experimentos científicos compartidos y prácticos. "Desde que me mudé a New Rochelle, me ha impresionado mucho el programa de ciencias de la escuela secundaria y el talento de estos jóvenes estudiantes", dijo Jenna Dedic, madre de un alumno de segundo grado, líder del comité organizador del evento y del redactor de la solicitud de subvención. "Quería encontrar una manera de ayudar a los estudiantes a tener más actividades prácticas fuera del aula a una edad más temprana. Cuando Davis recibió la subvención, nuestra PTA vio esto como el impulso que necesitábamos para comenzar un nuevo esfuerzo científico que podría convertirse en una tradición anual".

"Me divertí mucho yendo por el gimnasio y viendo todos los diferentes experimentos, cosas que solo había visto en la televisión, pero ahora pude ser parte", dijo Haley Plante, estudiante de segundo grado.

La PTA de Davis agradece a todos por participar, y especialmente comparte su gratitud con los padres y maestros voluntarios que hicieron del evento un gran éxito. Gracias, también, al maestro de primer grado de Davis, David Bournas-Ney, quien ofreció una ayuda invaluable.



Feria del libro de Ward: Nuevos mundos, nuevas lecciones



Los libros llevan a los lectores a viajes mágicos, estimulan la imaginación y amplían la comprensión del mundo. Esas son solo algunas de las inspiraciones para la Feria del Libro de William B. Ward Elementary School, que se llevó a cabo esta semana. Las exhibiciones al aire libre y las oportunidades para adquirir libros en una variedad de géneros brindaron emocionantes vías de aprendizaje y exploración para los estudiantes. El superintendente Jonathan Raymond se detuvo durante sus visitas continuas a nuestras escuelas y mostró una de las excelentes lecturas disponibles. La PTA de Ward presenta el evento con la valiosa ayuda de nuestra bibliotecaria escolar, maestros y padres voluntarios. La PTA también se asegura de que todos los estudiantes de la escuela salgan de la feria con un libro.



Clases de biología marina y paseo en barco para los estudiantes de Albert Leonard



Para los estudiantes de biología de octavo grado de Robert Ettlinger en Albert Leonard Middle School, un paseo en bote por el río Norwalk y una visita al Acuario Marítimo proporcionaron exploración práctica y lecciones. Mientras estaban en el bote, los estudiantes tomaron muestras del río y las examinaron bajo un microscopio, viendo, de cerca, plancton y percebes pequeños. Los estudiantes también tocaron rocas del fondo del mar, así como conchas y cangrejos. En el acuario, las lecciones incluyeron la disección de un pez para estudiar los sistemas respiratorio y cardiovascular, y ver las numerosas exhibiciones que muestran a los "residentes" del acuario. Para hacer posible el viaje, se llevó a cabo una recaudación de fondos que recaudó \$600 y resultó en un día de diversión y educación.

Freaky Friday Fun Fascina en Albert Leonard



Fue un fin de semana lleno de música en la Escuela Intermedia Albert Leonard cuando Showbiz Kidz presentó "Freaky Friday", mostrando talentos, entusiasmo, creatividad y más para audiencias increíbles. ¡Mira las fotos en estos enlaces!

- Sábado 14 de mayo, 15 h. Mostrar: <https://bit.ly/3LsNvHZ>
- Sábado, 14 de mayo, 19 hs. Mostrar: <https://bit.ly/3PpN8B8>
- Detrás de escena: <https://bit.ly/3sNz3DT>



¡Hermosa música llena el aire primaveral!





If it's spring, it's concert season! The talented students at Daniel Webster Elementary School (first photo at left) and Trinity Elementary School offered exceptional performances recently!

Day in Clay sumerge a los estudiantes en el arte y la cultura



Para los estudiantes del Barnard Early Childhood Center y Jefferson Elementary School, un “Día en Clay” fue una oportunidad para sumergirse en cómo se crean proyectos de arte y cerámica, y para aprender de un ex alumno de New Rochelle High

School y George M. Davis Jr. Elementary School.

Cliff Mendelson creó cerámica en un torno y enseñó a los estudiantes cómo se diseñan las vasijas. También detalló las conexiones artísticas con varias culturas y ayudó a los estudiantes a apreciar la habilidad involucrada en hacer obras de arte.

Los programas interactivos y las demostraciones prácticas inspiraron a los estudiantes. Los estudiantes de Barnard colorearon y dibujaron ilustraciones de su vasija de barro. También escribieron sobre su experiencia y lo que disfrutaron del programa. Los estudiantes de la Escuela Primaria Jefferson inscribieron patrones y símbolos en vasijas recién hechas, usando técnicas antiguas de esgrafiado. Cada clase contribuyó a una pieza única y colaborativa que representa un tema cultural específico.

Día de campo en Davis: ¡Emoción al aire libre!

¡Qué rico es disfrutar del buen tiempo! En George M. Davis Jr. Elementary School, el día de campo brindó la oportunidad de hacer precisamente eso. ¡Hubo muchas actividades, mucha diversión y sonrisas por todas partes! ¡Mira estas fotos!



Exposición “Nuestros hijos, nuestros artistas” en la Biblioteca Pública



La exhibición anual número 39 "Nuestros niños, nuestros artistas" continúa en la Biblioteca Pública de New Rochelle, mostrando obras de arte de escuelas intermedias y secundarias del 20 de mayo al 2 de junio. La ceremonia de apertura se llevará a cabo el miércoles 25 de mayo de 4 p.m. a las 17:30. Visite nrpl.org para obtener más información.

Estudiantes: programa de verano gratuito en Planet Fitness

Para proporcionar un lugar para que los adolescentes estén activos, Planet Fitness abrirá sus puertas para que los jóvenes de 14 a 19 años hagan ejercicio gratis hasta el 31 de agosto. Planet Fitness espera ayudar a los adolescentes a moverse y concentrarse en su salud física y mental. bienestar. Para ayudar a motivar a los adolescentes, Planet Fitness otorgará una beca de \$500 en cada estado y una beca de \$5,000 al final del verano. Para registrarse, visite [PlanetFitness.com/summerpass](https://www.planetfitness.com/summerpass) o una ubicación de Planet Fitness.

Próximos Eventos

- Viernes, 20 de mayo: Concierto de Primavera #2 de Albert Leonard Middle School, 8 p.m.
- Viernes, 20 de mayo: Concierto de Primavera de Daniel Webster Elementary School, 8 p.m.
- Viernes, 20 de mayo: Día de campo del Centro de Barnard Early Childhood Center, (la fecha de lluvia es el 26 de mayo)
- Lunes 23 de mayo: Reunión de la PTA de Trinity Elementary School, 7 p.m.
- Miércoles 25 de mayo: Reunión de directores y PTA de Columbus Elementary School, hora por determinar
- Miércoles 25 de mayo:** Concierto de Jazz de Primavera de New Rochelle High School, Teatro Linda E. Kelly, 7:30 p.m.
- Jueves 26 de mayo:** Concierto de Jazz de Primavera de New Rochelle High School, Teatro Linda E. Kelly, 8:30 p.m.
- Jueves 26 de mayo:** Café de Daniel Webster Elementary School con el director, 9:30 a. m.
- Jueves 26 de mayo:** Concierto de baile de primavera de New Rochelle High School, Whitney Young Auditorium, 7 p.m.

Descuentos en tarifas de Internet ya disponible



Como parte de la Ley de Infraestructura Bipartidista, el gobierno federal ha creado el Programa de Conectividad Asequible (ACP, por sus siglas en inglés), que brinda a los hogares elegibles \$30 por mes de descuento en sus facturas de Internet. Para brindar el máximo ahorro de costos a las familias, el gobierno ha obtenido compromisos de 20 proveedores líderes de Internet para ofrecer a los hogares elegibles para ACP un plan de Internet de alta velocidad por no más de \$30 por mes. Las familias elegibles que combinan su beneficio ACP con uno de estos planes pueden recibir Internet de alta velocidad sin costo alguno. Para obtener información sobre la elegibilidad, los proveedores de servicios participantes y cómo presentar una solicitud, visite [GetInternet.gov](https://www.getinternet.gov)

Todavía hay cupos disponibles para pre jardín de infantes



- ¿Sigue buscando inscribir a su hijo en pre jardín de infantes para el año escolar 2022-2023? Muchos asientos están disponibles en programas proporcionados por socios del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle.
- Los asientos están disponibles en:
- El YMCA de New Rochelle, 50 Weyman Ave., New Rochelle
 - El Centro Infantil, 50 Pintard Ave., New Rochelle
 - El Programa de Oportunidades Comunitarias de Westchester, Inc. (WestCOP), 95 Lincoln Ave., New Rochelle

Cualquier niño nacido en 2018 y residente de New Rochelle es elegible.

El pre jardín de infantes sumerge a los estudiantes en una comunidad centrada en el aprendizaje que fomenta el crecimiento individual y proporciona una base sólida para la educación permanente. Los niños en programas de primera infancia de calidad aprenden habilidades de socialización a través de actividades grupales; experimentar actividades de preparación para la lectura y la escritura; están mejor preparados para el éxito escolar; y tienen más probabilidades de alcanzar niveles más altos de educación. Todas las opciones de pre jardín de infantes requieren asistencia en persona; una opción virtual no está disponible. El calendario de pre kínder generalmente sigue el calendario del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle.

Las familias que se perdieron la Lotería y están interesadas en el pre jardín de infantes para el año escolar 2022-2023 deben comunicarse con la Oficina de Currículo e Instrucción al (914) 576-4622 o enviar un correo electrónico a CSDNRPreK@nredlearn.org.



Planetario Show Journeys Through Solar System 26 de mayo

Realice un viaje por el sistema solar durante el espectáculo del planetario del 26 de mayo en New Rochelle High School. “Oasis in Space” se presentará a las 7:15 p.m. La admisión es gratuita. Envíe un correo electrónico a bzeller@nredlearn.org o haga clic en el folleto para obtener más información.



Campamentos diurnos de verano regreso a las escuelas

El Departamento de Parques y Recreación de New Rochelle se está preparando para su programa anual de verano para jóvenes Fun in the Sun. Este año, los programas regresarán a las instalaciones escolares. La inscripción ya está abierta por orden de llegada. Se ofrecen los siguientes campamentos:

Kiddie Kamp, Columbus Elementary School, del 5 de julio al 12 de agosto. Campamento de medio día para niños de 3 a 5 años (tercer cumpleaños antes del 2 de julio de 2022). Niños agrupados por compatibilidad de desarrollo. Las actividades promueven la socialización, la educación física, el desarrollo del lenguaje y la diversión.

¡Escuelas primarias Ready, Set, Camp! Jefferson or William B. Ward elementary school, del 5 de julio al 12 de agosto. Para jóvenes que han completado el jardín de infantes hasta el quinto grado. Programa de campamento de día completo. Artes y manualidades, juegos grupales, deportes, música, actuaciones, artes escénicas, caminatas y más. Almuerzo y bocadillos proporcionados.

Camp N.O.W., New Rochelle High School, del 27 de junio al 5 de agosto. Para estudiantes que se gradúan de quinto, sexto o séptimo grado. campamento de cuatro horas reunión del programa de lunes a jueves (viajes en tres viernes). Deportes, juegos, artes, STEAM (ciencia, tecnología, ingeniería, artes y matemáticas) y actividades temáticas para preadolescentes.

Camp Joy, Albert Leonard Middle School, del 27 de junio al 5 de agosto.

“Peter and the Wolf”
espectáculos
y más en la escuela
secundaria en junio



Prepárese para las representaciones del clásico "Peter and the Wolf" en New Rochelle High School el viernes 3 de junio a las 7 p.m. y el sábado 4 de junio a las 2:00 pm. Los espectáculos se presentan en colaboración con Christina Coleman, directora de la Escuela de Danza Coleman. Bailarines profesionales y estudiantes interpretarán todos los estilos de danza, mientras que músicos profesionales y estudiantes avanzados, dirigidos por el profesor de Lehman College Alan Hollander, interpretarán “Peter and The Wolf”. El apoyo financiero de Arts Westchester significa que los espectáculos son gratuitos para los asistentes. Las presentaciones son parte del New Rochelle Arts Showcase. Se solicita a los asistentes que se registren en info.newropeterandthewolf.org.

Para estudiantes de educación especial de 5 a 21 años. A los campistas con discapacidades intelectuales/del desarrollo se les ofrece un entorno para explorar y mostrar sus habilidades. Artes visuales y escénicas, movimiento, acondicionamiento físico, juegos, aprendizaje social y enriquecimiento cultural.

NewRochelleNY.com/FunintheSun obtener información, envíe un correo electrónico a info@newrochelleny.com o llame al (914) 654-2087.



¡Capacitación y Oportunidades
Laborales!

¿Tienes entre 14 y 17 años y buscas una oportunidad de formación profesional? El Instituto Vocacional Booker T. Washington en New Rochelle puede ayudar, ¡y hay trabajos disponibles! Haga clic en el folleto para obtener más información.

Ayude a dar forma a las prioridades de salud a
través de la encuesta del condado

El Departamento de Salud del Condado de Westchester solicita la participación en una encuesta para evaluar la salud de los participantes de la encuesta y la salud de su comunidad. La encuesta anónima busca identificar los principales problemas de salud para los residentes de Westchester, los servicios más necesarios y los obstáculos que impiden el acceso a la atención. La encuesta también busca evaluar el impacto de COVID-19 en la salud y el bienestar de los residentes. Los resultados ayudarán a impulsar la agenda de servicio comunitario del departamento de salud para los próximos tres años. Completa la encuesta en <https://bit.ly/3yQV4pc>.

Calendario de exámenes
de la escuela secundaria en el sitio web

¿Está buscando el horario para las pruebas de Colocación Avanzada en New Rochelle High School? El sitio web de la escuela, en la pestaña Eventos, proporciona una lista completa. Visite <https://nrhs.nred.org/o/nrhs/events>. El calendario de junio se publicará la próxima semana.

Sports



¡Un campeón de tenis, victorias en encuentros,
eliminotorias y más!

Felicitaciones a Emil Grantcharov de New Rochelle High School por ganar el campeonato de tenis de la Sección Uno el miércoles en Harrison High School. Derrotó al sembrado No. 1, Jason Shuler de Scarsdale, 6-2, 7-6 (3), para defender su título. El senior ganó el torneo el año pasado, derrotando a su compañero de equipo Nick Suhanitski.

Grantcharov se dirigirá al torneo estatal del 2 al 4 de junio en el Centro Nacional de Tenis Billie Jean King en Queens. Jugará el próximo año en la Universidad de Chicago.

Track y Field

En los Juegos Loucks en White Plains High School, el equipo de relevos 4 x 100 de New Rochelle High obtuvo el primer lugar en la división Freshman-Sophomore. El equipo estaba formado por Nyah Rosado, Valentina Wallin, Alexis Smith y Alivia Smith. Las chicas compitieron en el North Shore Invitational en North Shore High School en Glen Cove. Varias medallas ganadas:

- Primer Lugar, Carrera de Obstáculos: Kaitlin Casas
- Segundo puesto, carrera de obstáculos: Rosie Palmer
- Primer Lugar, Triple Salto: Nia Perry
- Primer lugar, relevo Varsity 4 x 400: Kaela Godfrey, Valentina Wallin, Nyah Rosado, Aniya Jones
- Tercer lugar, 100 vallas: Malaya Lathan con su mejor marca personal, así como un cuarto puesto en los 400 vallas
- Tercer lugar, relevo 4 x 100: Eko Dodd-Brown, Jaelee Hewitt, Kylie Griffith y Olivia Moxey
- Segundo lugar, Relevos 4 x 800: Kaitlyn Casas, Rosie Palmer, Mia Torres y Ariel Esposito
- Cuarto Lugar, 3000: Ariel Esposito

Los equipos de atletismo de niños y niñas compiten en los campeonatos del condado el viernes en la escuela secundaria Horace Greeley en Chappaqua a las 4:30 p.m. y el sábado en la escuela secundaria John Jay Cross River a las 9 a.m.



Juegos seccionales de playoffs que se llevarán a cabo hoy

- Varsity Softball vs. Clarkstown South (Local), 4:30 p.m.
- Niñas Varsity Lacrosse en North Rockland, 4:30 p.m.

¡Felicitaciones a todos!

City School District of New Rochelle | nred.org



City School District of New Rochelle | 515 North Avenue, New Rochelle, NY 10801

[Unsubscribe](#) mmahaffey@nredlearn.org

[Update Profile](#) | [Constant Contact Data Notice](#)

Sent by mmahaffey@nredlearn.org in collaboration with

